

An einen
Haushalt

Jahrgang
2025
8. Stück

Ausgegeben
11. Dezember
2025

GEMEINDE Nachrichten

Deutsch Schützen – Eisenberg
Höll – Edlitz - St. Kathrein



 familienfreundlichegemeinde

A - 7474
Deutsch -Schützen
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:

Tel: 03365/2225
Fax: 2225 – 4

post@deutsch-
schuetzen-
eisenberg.bgld.gv.at

Werte GemeindepfarrerInnen!

Ein arbeitsreiches Jahr 2025 geht dem Ende zu.
Weihnachten und der Jahreswechsel stehen unmittelbar vor der Tür.
**Wir danken für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit
im abgelaufenen Jahr.**



Die Haushaltsführung und Verwaltung der Gemeinde stellt eine verantwortungsvolle Aufgabe dar, in Zeiten wie wir sie derzeit erleben, wird dies zunehmend herausfordernder. Auch im kommenden Jahr werden wir uns mit bestem Einsatz dieser Herausforderung stellen.

**Allen GemeindepfarrerInnen und Mitbürgern wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest und anlässlich des Jahreswechsels
viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im Jahr 2026.**

Bürgermeister Wachter Franz

sowie die Mitglieder des Gemeinderates
und die Gemeindebediensteten.

 familienfreundlichegemeinde

Reise nach Eisenberg/Allgäu & Burghausen



Vom **17. – 19. April 2026** findet das Treffen der Partnergemeinden in **Eisenberg im Allgäu** statt. Die **Anmeldung** für diese Reise nach Burghausen und in das wunderschöne **Allgäu**, mit interessantem Programm und viel geselligem Beisammensein, ist **ab sofort bis 23. Dezember 2025 im Gemeindeamt möglich**. (Wir bitten um rechtzeitige Anmeldung, um besser planen zu können. Danke)

Burghausen begeistert mit der weltlängsten Burg, einer malerischen Altstadt und einem Extra an Kultur und Lebensfreude.

Die Burg mit ihren 1.051 Metern ist der Mittelpunkt eines Burghausen-Besuches. Extra lang ziehen sich die Zinnen, Mauern und Türme über einen schmalen Bergrücken.

Der Burg zu Füßen liegt die denkmalgeschützte Altstadt mit einer der schönsten Platzanlagen Mitteleuropas und zauberhaften Gassen, die zum Bummeln, Entdecken und Genießen einladen.



Unsere Partnergemeinde **Eisenberg im Allgäu**, die über die zwei größten und schönsten Burgruinen Bayerns verfügt, liegt im Voralpenland, eingebettet in eine reizvolle Hügel- und Seenlandschaft am Königswinkel.

In der ländlich strukturierten, 1200 Einwohnergemeinde finden sich rund 70 km beschäderte Wanderwege, hervorragend ausgebauter Radwege, im Winter bestens präparierte Loipen, zwei sehenswerte Kirchen, fünf Kapellen sowie ein Burgenmuseum.

Reisekosten:

Anteil Busfahrt inkl. Burgführung und Mittagessen in Burghausen **ca. 200,00 Euro/Person**

Allgäu: 2 Übernachtungen inkl. Frühstück in Eisenberg/Allgäu sind **vor Ort selbst zu bezahlen**.

Hundebesitzer

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

bitte verwenden Sie Hundekotbeutel bei jedem Hundespaziergang. Saubere Gehwege, Grünstreifen und Plätze sind einfach schöner anzusehen und es kommt zu keinen unliebsamen „Fehlritten“.

- Sammeln Sie den Hundekot sofort ein und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß im nächsten Mülleimer oder in Ihrer Restabfall-Tonne.
- Achten Sie darauf, die Beutel fest zu verschließen, damit Geruch und Verunreinigungen vermieden werden.
- Dieses Ersuchen gilt für die gesamten Ortsgebiete aller 5 Ortsteile. Auch die Angergasse und Zufahrten an der Hintergasse in Deutsch Schützen zählen dazu.
- Im gesamten Gemeindegebiet wurden entsprechende Hundekotbeutel-Spender und Mülleimer dafür aufgestellt. Bitte seien Sie öffentliche Mülleimer aber nicht als Ersatz für Ihre Restabfall-Tonne zu Hause. Sammeln Sie Ihre Hundekotbeutel bitte nicht, um sie dann als Gesamtpaket öffentlich zu entsorgen. Die öffentlichen Mülleimer haben keinen Deckel und auch ein geringeres Fassungsvermögen, eine rasche Überfüllung sollte vermieden werden.

Danke für Ihr Verantwortungsbewusstsein und Ihre Unterstützung für ein sauberes und angenehmes Umfeld.



OSG-Bauten

Die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft errichtet auf drei Bauplätzen am „Herrschäftlichen Grund“ in Deutsch-Schützen (Obere Hauptstraße) eine **attraktive Wohnhausanlage mit sechs Wohnungen**, ein **Doppelhaus mit zwei Wohneinheiten sowie zwei Bungalows**. Baustart: Begonnen wird im Feber 2026 mit der Wohnhausanlage.

Zusätzlich stehen noch freie Gemeinde-Bauplätze zur Verfügung. Für diese ist der Abschluss einer Baulandmobilisierung zur Sicherstellung der Bebauung erforderlich.

Bei Interesse an den OSG-Bauten bitte bei der OSG melden, für die freien Bauplätze ist die Gemeinde zu kontaktieren.

OSG-Platz 1
7400 Oberwart
03352/404 DW 51-52
oberwart@osq.at



Vorankündigung – Die große Burgenland Tour

7 TAGE 7 BEZIRKE 7 ABENTEUER



Die große Burgenland Tour ist eine beliebte Publikums-Aktion des ORF Burgenland, die seit dem Jahr 2013 insgesamt sieben Mal durchgeführt wurde. **Ziel ist es**, den Burgenländerinnen und Burgenländern, aber auch außerhalb des Bundeslandes **die Schönheiten des Landes**, hinsichtlich Landschaft, Natur Brauchtum, Tradition, Kulinarik, etc. **zu präsentieren**.

Je nach Wetter und Termin nehmen zwischen 200 – 800 Personen pro Tag an der Wanderung teil.

Die Wanderung findet innerhalb von 7 Tagen in allen sieben Bezirken statt.

Im kommenden Jahr 2026 wird auch unsere Gemeinde bei der großen Burgenland Tour dabei sein. Genaueres wird noch rechtzeitig bekanntgeben.



Auf unserer offiziellen Gemeinde-Plattform CITIES finden Sie eine Vielzahl der angebotenen Services unserer Gemeinde!

Wir wollen für Sie unseren **Bürgerservice** so **effizient & bequem** wie möglich gestalten. Daher nutzen wir als Gemeinde CITIES als zentrale Informationsplattform sowohl für unsere als auch für Ihre Belange.

Das bedeutet für Sie:

- Alle Anlaufstellen, Kontakte & Formulare auf CITIES zum Download bereit
- Anliegen-Übermittlung schnell & einfach mit nur wenigen Klicks
- Digitaler Müllkalender für Ihr Wohngebiet inkl. Erinnerungsfunktion
- Top informiert über aktuelle Geschehnisse in Deutsch Schützen-Eisenberg
- Alle Events auf einen Blick

So einfach geht's:

1. CITIES gratis im App Store downloaden (<https://about.citiesapps.com/download/>)
2. Registrieren & Profil erstellen
3. Mit Deutsch Schützen-Eisenberg verbinden & alle News erhalten

Hier geht's zum **KOSTENLOSEN** Download:



<https://about.citiesapps.com/download/>

Mit CITIES haben Sie die Möglichkeit, unseren lokalen Betrieben & Vereinen in CITIES zu folgen, da diese hier ebenfalls vertreten sind, um Sie über aktuelle Angebote & Tätigkeiten auf dem Laufenden zu halten.

In der CITIES-Bonuswelt können Sie laufend an Gewinnspielen teilnehmen und tolle Preise gewinnen sowie Gebrauch von digitalen Sammelpässen Ihrer Lieblingsbetriebe machen und dabei bares Geld sparen.

Mit der Nutzung von CITIES tragen Sie zum Erhalt unserer heimischen Wirtschaft bei, da hier besonders die Förderung und der Erhalt lokaler Betriebe und Organisationen im Vordergrund stehen.

DAS ÖKOENERGIELAND

KLIMA- UND ENERGIEMODELLREGION UND ANLAUFSTELLE
IM SÜDBURGENLAND

NEUE FÖRDERUNGEN FÜR HEIZUNGSTAUSCH & SANIERUNG!

Die Bundesförderung für den Umstieg von fossilen auf effiziente erneuerbare Heizungssysteme sowie für thermische Sanierungen ist wieder geöffnet! Seit dem 24.11.2025 können Registrierungen und Förderanträge eingereicht werden. Die Förderungen gelten für Maßnahmen die seit dem 3. Oktober 2025 durchgeführt wurden. Die Förderquote beträgt maximal 30% der förderfähigen Kosten.

Sanierungsbonus

EINZELBAUTEILSANIERUNG

- Gefördert wird Fenstertausch (mind. 75% der Fenster) & Außenwanddämmung (mind. 50% der Außenwände)
- Förderung max. 30% bzw. max. 5.000 €
- Energieberatungsprotokoll erforderlich!

TEIL- & UMFASSENDE SANIERUNG

- Gefördert wird eine Teilsanierung, mit einer Einsparung von 40% vom Heizwärmebedarf
- Gefördert wird umfassende Sanierung
- Förderung max. 30% bzw. max. 10.000 - 20.000 €
- Energieausweis erforderlich!

Kesseltausch

HEIZUNGSTAUSCH

- Gefördert wird der Austausch von fossilen Heizungssystemen (Öl, Gas, Kohle/Koks- Allesbrenner, Elektrospeicherofen) durch klimafreundliche Alternativen
 - Nah-/Fernwärme
 - Holzzentralheizungen (Hackgut, Stückholz, Pellets)
 - Wärmepumpen
- Förderung max. 30% bzw. max. 6.500 - 8.500 €
- Energieberatungsprotokoll erforderlich!

FÜR WEITERE INFORMATIONEN UND UNTERSTÜTZUNG BEI DER FÖRDERABWICKLUNG STEHEN
WIR IHNEN GERNE ZUR VERFÜGUNG UND BERATEN SIE UMFASSEND!



ökoEnergieland-
Büro

Europastraße 1, 7540 Güssing
www.oekoenergieland.at
office@oekoenergieland.at



Kontaktieren Sie uns
+0677 63034704



Die KLAR! ökoEnergieland lädt zur Veranstaltung ein:

Der KLIMAFITTE WEINBAU

Herausforderungen und Chance durch den Klimawandel



Josef „Pepi“ Umathum zählt zu den renommiertesten Winzern des Burgenlandes. Bereits seit den 1990er-Jahren beschäftigt er sich intensiv mit den Auswirkungen des Klimawandels auf den Weinbau und mit nachhaltigen Strategien, um die Qualität und Vielfalt des Weins auch in Zukunft zu sichern.

Themen:

- Hitze- und Trockenheitsrisiken
- veränderte Niederschlagsmuster
- Hagel, Starkregen und andere Wetterextreme
- zunehmender Krankheits- und Schädlingsdruck
- Fragen der Qualität, Sortenwahl und Standortveränderungen
- und vieles mehr...

Vortrag:
Josef „Pepi“ Umathum
Winzer aus Frauenkirchen

Fotos © Umathum



Freitag, 30. Jänner 2026, 14.00 Uhr
Komm'Zentrum – 7474 Deutsch Schützen, Florianigasse 5

Im Anschluss an den Vortrag lädt Josef „Pepi“ Umathum zu einer Verkostung ausgewählter Weine seines Weinguts ein.

Die Teilnahme ist kostenlos!

Jubiläen

Geburtstage – 1. Vierteljahr 2026

Monat Jänner

KERN Kurt	Edlitz i.B.	65 Jahre
WOPPEL Christian	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
LADOVITSCH Renate	St. Kathrein i.B.	60 Jahre
DERGOVITS Johann	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
WINDISCH Eleonore	Eisenberg a.d.P.	85 Jahre
ZWICK-KLEPITS Helga	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
SIMONOVICS Renate	Deutsch-Schützen	75 Jahre
BINGGL Hilda	Eisenberg a.d.P.	94 Jahre
KRÖPFL Gernot	Deutsch-Schützen	60 Jahre
STEINMEYER Ernst	Deutsch-Schützen	70 Jahre
BRUNNER Eleonora	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
SCHWAB Regina	Deutsch-Schützen	65 Jahre
KNOPF Roland	Deutsch-Schützen	55 Jahre
SZAMMER Günter	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
WACHTER Silvia	Deutsch-Schützen	60 Jahre
SCHRAMMEL Franz	Deutsch-Schützen	90 Jahre
KRAUSHOFER Tanja	Höll	55 Jahre

Monat Feber

KNOPF Eduard	Deutsch-Schützen	65 Jahre
KIELHAUSER Edeltraude	St. Kathrein i.B.	85 Jahre
WIESLER Markus	Deutsch-Schützen	50 Jahre
Mag. MEYERHOFER Manuela	Edlitz i.B.	55 Jahre
SCHMIDT Hildegard	St. Kathrein i.B.	70 Jahre
TUNKEL Sonja	Deutsch-Schützen	50 Jahre
BADER Helga	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
ROSNER-RENNHOFER Birgit	Deutsch-Schützen	50 Jahre
Mag.phil. MARTI Barbara	St. Kathrein i.B.	55 Jahre
HORVATH Berta	Höll	75 Jahre

Monat März

WOLF Christine	Edlitz i.B.	80 Jahre
SEIDL Sieglinde	Deutsch-Schützen	70 Jahre
KALKBRENNER Günter	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
KOPFENSTEINER Astrid	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
PAUKOVITS Johanna	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
PETER Johann	Höll	80 Jahre
GRAF Brigitte	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
SPERLHOFER Gertrude	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
HUBER Hildegard	Eisenberg a.d.P.	85 Jahre
RECHBERGER Helga	Deutsch-Schützen	65 Jahre
JELOSITS Waltraud	Edlitz i.B.	70 Jahre
BÖHM Wolfgang	Deutsch-Schützen	75 Jahre
KRUTZLER Gertrud	Eisenberg a.d.P.	85 Jahre
HAUPTMANN Josef	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
RENNHOFER Gernot, BA MBA	Deutsch-Schützen	55 Jahre
LACZKO Melitta	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
Mag. WURTH Robert	Höll	60 Jahre
HAFNER Clemens	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
ZINTER Roland	Deutsch-Schützen	55 Jahre
KÖRPER Maria	Deutsch-Schützen	75 Jahre
SEIER Maria	Deutsch-Schützen	

Herzlichen Glückwunsch 91 Jahre

Allen Jubilaren herzlichen Glückwunsch!



Buschenschanktermine/Veranstaltungen

22.01.-31.01.2026	Weingut Wallner Gerhard u. Manuela, Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 15.00 Uhr	
06.03.-08.03.2026	Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., Untere Kellergasse 16, ab 12.00 Uhr	
12.03.-21.03.2026	Weingut Wallner Gerhard u. Manuela, Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 15.00 Uhr	
13.03.-15.03.2026	Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., Untere Kellergasse 16, ab 12.00 Uhr	
19.03.-22.03.2026	Weingut Wachter-Wiesler, Deutsch-Schützen/Weinberg, ab 12.00 Uhr	
20.03.-22.03.2026	Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., Untere Kellergasse 16, ab 12.00 Uhr	
27.03.-29.03.2026	Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., Untere Kellergasse 16, ab 12.00 Uhr	

Alle Buschenschanktermine – tagaktuell auf www.eisenberg.at

10.01.2026	Feuerwehrball Deutsch-Schützen, Komm Zentrum	
24.01.2026	Jugendball Deutsch-Schützen, Komm Zentrum	
31.01.2026	Feuer & Wein, Eisenberg a.d.P. von 13.00 bis 19.00 Uhr	
07.02.2026	Kindermaskenball im Komm Zentrum, Beginn:14.00 Uhr	
	Elternverein Volksschule Deutsch-Schützen	
14.02.2026	Faschingsumzug, Jugend Deutsch-Schützen, ab 11.00 Uhr	
16.02.2026	Schnitzelessen, Verschönerungsverein Höll, ab 11.30 Uhr	
21.02.2026	Fastensuppenaktion, 11.00 bis 13.00 Uhr in allen Ortsteilen	
14.03.2026	Premiere Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr, Halle Eisenberg	
15.03.2026	2. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 17.30 Uhr, Halle Eisenberg	
20.03.2026	3. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr, Halle Eisenberg	
21.03.2026	4. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr, Halle Eisenberg	

